



# Corbett School boletín electrónico

*Quedarse en casa,  
Mantenerse sano,  
Se amable.*

## diciembre 2020

*Esta institución es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.*

### Fechas para recordar:



Vacaciones de invierno: 21 de diciembre - 1 de enero.

El aprendizaje a distancia se reanuda el lunes 4 de enero.

7 de enero - Conferencias de HS para las primeras tres clases

18 de enero - No hay clases, día de MLK Jr.



22 de enero - Medio término y viernes día escolar

### **PRÓXIMA REUNIÓN DE LA JUNTA ESCOLAR:**

**Miércoles 16 de diciembre a las 7 pm  
virtual a través de Zoom**



Aplicación Debido a las restricciones estatales COVID-19 y de acuerdo con el distanciamiento social, las reuniones de la junta del Distrito Escolar de Corbett serán realizarse en línea.

**Para unirse a la reunión de Zoom:** haga clic en el siguiente enlace para unirse al seminario web:

<https://us02web.zoom.us/j/86432510383>

**Comentarios públicos:** las instrucciones para proporcionar comentarios públicos se pueden encontrar dentro de la agenda de la reunión en "Comentarios de la audiencia" sección. La agenda de la reunión se publicará en el sitio público BoardBook a través de este enlace:

<https://meetings.boardbook.org/Public/Organization/1554>

**Manual de políticas de la Junta:** El público puede leer las diversas políticas de la Junta del Distrito Escolar de Corbett. Haga clic en este enlace para acceder a ellos: <http://policy.osba.org/corbett/index.asp>

### **Miembros de la junta escolar:**

Michelle Vo - Presidente de la junta

David Gorman - Vicepresidente de la junta

Bob Buttke, Katey Kinnear, Todd Mickalson, Todd Redfern, Rebecca Bratton

### **¡NUEVO SERVICIO RURAL, DIAL-A-RIDE!**

Gracias a la financiación estatal, un nuevo servicio de acceso telefónico GRATUITO está disponible en las zonas rurales del condado de Multnomah. El programa Dial-A-Ride de Ride Connection sirve a los residentes del condado de Multnomah que viven o viajan a las áreas rurales del condado de Multnomah, fuera del distrito de servicio de TriMet. Todos los viajes deben comenzar y terminar dentro del condado de Multnomah. El transporte es proporcionado por los proveedores de servicios contratados de Ride Connection, utilizando una combinación de sedanes y furgonetas accesibles para sillas de ruedas, dependiendo de las necesidades de movilidad de un cliente. El servicio es para viajes de acceso telefónico, en lugar de un servicio programado con rutas. Para obtener más información, visite este sitio web: <https://multco.us/transit-services/rural-multnomah-county-dial-ride>. Los paseos estarán disponibles de lunes a viernes, de 8am a 4:30pm.

## **DEL SUPERINTENDENTE INTERINO DAN WOLD ...**



### **Bond de proyectos de capital -**

¡Todos queremos expresar nuestro más profundo agradecimiento a los miembros de nuestra comunidad por pasar el vínculo! Ahora podemos comenzar a abordar la infraestructura, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, la Educación Técnica y Profesional, el Título IX y los problemas de seguridad de nuestros académicos y educadores. Como parte de la promesa a la comunidad, el Distrito Escolar de Corbett está estableciendo el Comité de Supervisión de Bonds (BOC) para trabajar con el distrito en el monitoreo del gasto de los fondos de los bonds. Consulte los documentos relacionados con el comité en nuestro sitio web en:

<https://corbett.k12.or.us/2020/11/19/bond-oversight-committee/>

Si está interesado, complete y envíe el formulario de solicitud antes del jueves 10 de diciembre.

### **Métricas y orientación de COVID-19 -**

Se modificaron las métricas para reabrir nuestras escuelas al aprendizaje en persona, lo que nos da la esperanza de implementar nuestro plan de traer a nuestros estudiantes más necesitados al campus en diciembre. Sin embargo, desde entonces hemos visto un aumento en los casos y las tasas de positividad, y el condado de Multnomah ha prohibido cualquier reapertura durante al menos cuatro semanas más. Continuaremos preparándonos para recibir tantos estudiantes como podamos de manera segura tan pronto como se nos permita.

El director de tecnología Chris y la directora de currículo Holly han agregado información a nuestro sitio web debajo del banner superior que dice "COVID-19UPDATE":

<https://corbett.k12.or.us/2020/11/17/covid-19-update-11-17-2020/>

Además de un mensaje y gráficos que muestran claramente dónde estamos en relación con el cumplimiento de los estándares de reapertura, hay enlaces a más información.

### **Apoyo -**

A medida que el aprendizaje a distancia integral y el distanciamiento social continúan en el año escolar, estamos viendo un aumento en los estudiantes y familias que necesitan apoyo académico y recursos de salud mental. Los enlaces a ambos, incluido un enlace para solicitar tutoría, se encuentran en nuestro sitio web. Debajo de "PADRES" o "ESTUDIANTES" en la pancarta superior, hay enlaces a "SERVICIOS PARA ESTUDIANTES", "RECURSOS COVID-19" y "RECURSOS DE SALUD MENTAL".

### **Atletismo -**

Según la última guía, es posible que comencemos el acondicionamiento atlético limitado cuando se nos autorice a recibir instrucción limitada en persona (LIPI). Estas prácticas deben ser al aire libre y no incluir contacto físico, y se deben seguir protocolos en cuanto a máscaras, capacidad, limpieza y equipo.

# ACTUALIZACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA POLÍTICA AP DE LA ESCUELA SECUNDARIA

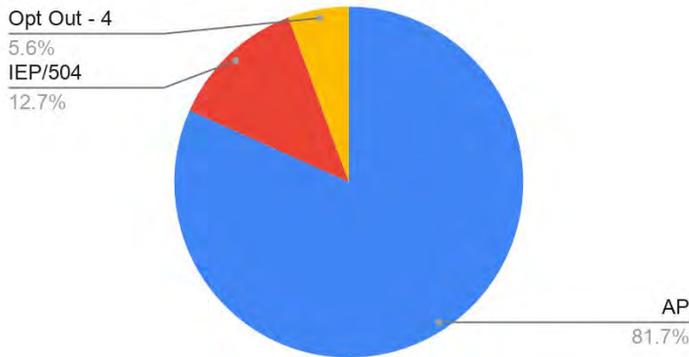
**- de la Sra. Childress, directora de la escuela secundaria**

Este año ha visto muchos cambios, algunos planeados y otros no. Un "cambio planeado" ha sido un ajuste a los requisitos del curso de Colocación Avanzada (AP) en la escuela secundaria. Por primera vez, los estudiantes tendrán una opción en el nivel de evaluación de ciertos cursos desde el décimo hasta el duodécimo grado, siempre que cumplan con el requisito de graduación de cuatro cursos AP. A principios de noviembre, se envió a los estudiantes un formulario en el que se les preguntaba si les gustaría cambiar de un nivel AP a un nivel de escuela secundaria en ciertos cursos. Luego se les preguntó a los padres si apoyaban ese cambio. Se recordó a las familias y los estudiantes el beneficio de una evaluación AP financiada por el distrito, así como el poder de los cursos AP en su expediente académico.

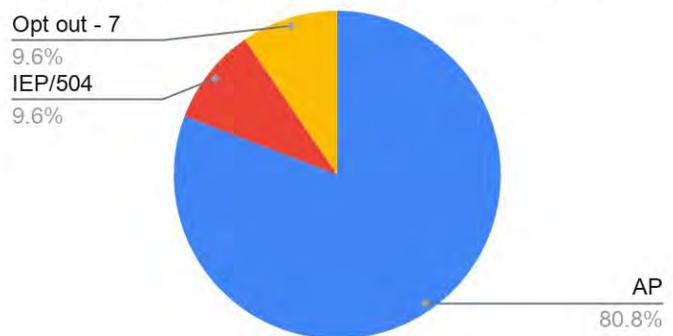
Nos sorprendió gratamente la cantidad de estudiantes que eligieron tomar los cursos de nivel secundario. Los estudiantes que reciben servicios estudiantiles (IEP y 504) nunca han tenido que participar en evaluaciones AP, aunque muchos de ellos eligen hacerlo. De nuestros 325 estudiantes de noveno a duodécimo grado, el 84% se ha inscrito para las evaluaciones de cursos AP. Este es un testimonio de la capacidad de nuestros estudiantes y educadores para asumir planes de estudio desafiantes.

Las tablas representan la información que tenemos al 16 de noviembre para los estudiantes que eligen tomar evaluaciones de nivel AP en cursos en los que tienen una opción de nivel.

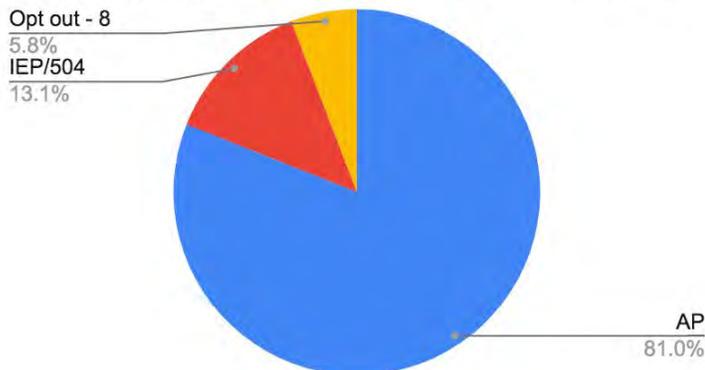
World History - 71 Sophomores



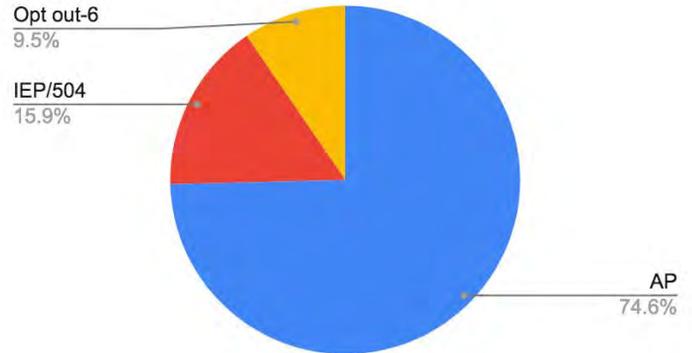
AP Comp Sci Principles - 73 Sophs



AP Language and Comp - 137 Jrs and Srs



AP US History - 63 Jrs and Srs



## **ACTUALIZACIÓN DE CTE DE LA ESCUELA SECUNDARIA - de la Sra. Childress, Directora de HS**



La escuela secundaria continúa avanzando en el fortalecimiento de los programas de estudio en CTE, (Career Technical Education). Además de la rama actual de programación de computadoras y el programa de Ingeniería a través de la Manufactura, estamos desarrollando un programa de estudio desde la carpintería hasta la construcción de estructuras pequeñas. El desafío de un curso "práctico" como carpintería en aprendizaje a distancia ha sido real, pero el Sr. Bryan Estes ha hecho un gran trabajo al cambiar a un plan de estudios de diseño asistido por computadora hasta que pueda poner herramientas reales en manos de los estudiantes cuando regresa al campus. El Sr. Zach Goude ha sido fundamental en la planificación de la adaptación de su salón de clases actual a un espacio que pueda soportar los cursos de carpintería e ingeniería, y la remodelación ha comenzado.

Uno de nuestros principales desafíos para construir el programa CTE ha sido un problema de instalaciones en curso. Somos muy afortunados y agradecidos de que se aprobó el bond reciente, pero la construcción de un "Espacio Maker" adicional significativo no está actualmente en el presupuesto, ya que existen necesidades urgentes de seguridad y mantenimiento en todo el campus que utilizarán la mayor parte de los fondos del bond. Estamos iniciando conversaciones con los arquitectos para investigar algunas opciones de menor costo para el almacenamiento y el espacio de trabajo. Si tiene conexiones con un socio comunitario importante que estaría dispuesto a ayudar a financiar o construir un Maker Space adicional para la escuela secundaria, ¡háganoslo saber!

### ***Clase de 2021 Gorra y Bata***

**¡Es hora de pedir tu gorra y bata de estudiantes de grado graduados!**

**Después de completar su método de pago a continuación (\$50 cada uno), envíe un correo electrónico a la Sra. Gibbs para que sepa la altura de su estudiante y exactamente cómo su nombre debe aparecer en el diploma.**

**Cheques pagaderos a Corbett High School, por correo a:  
Corbett School District, 35800 E. Hist. Col. Riv. Hwy, Corbett, OR 97019  
El efectivo se puede llevar a la oficina del distrito en la misma dirección.**

#### **Compras en línea:**

- **Ve a <https://www.mymealtime.com> para configurar una cuenta (si aún no tienes una)**
- **Necesitará el número de identificación de la escuela de su estudiante**
- **Una vez que haya iniciado sesión, seleccione en el menú desplegable de la Escuela Secundaria: Graduando Senior's Cap & Gown - \$50.00**
- **MealTime cargará su tarjeta de débito/crédito y también agregará una pequeña tarifa de transacción**

## **ESTUDIOS DEL ÁREA DE CONTENIDO para los ESTUDIANTES MÁS JÓVENES - por la Sra. Wold, Maestra de GS**

Los estudiantes de K / 1 han estado estudiando algunos temas interesantes en estudios sociales y ciencias. Hasta ahora, han aprendido sobre el sol y la luna; naturaleza estacional; y habilidades cartográficas.

Los maestros han estado enviando suministros a los estudiantes más pequeños cada semana, con el objetivo de que los niños pasen una parte significativa de su día escolar lejos de las pantallas, trabajando con los mismos tipos de materiales que usarían si estuvieran en el edificio de la escuela.

En las imágenes, verá algunos de nuestros proyectos: hacer astronautas, mostrar las fases de la luna a través de galletas Oreo, manualidades de arañas, y proyectos de mapas.



## ARTISTAS DE LA ESCUELA INTERMEDIA - por el Sr. Houck, maestro de MS

Este año en la escuela intermedia, todos los estudiantes toman arte dos veces por semana. Aunque parezca complicado hacerlo a través de Zoom, hemos tenido mucho éxito (¡y mucha diversión!). Los estudiantes están aprendiendo los siete elementos del diseño y ya hemos explorado la línea, la forma, y el espacio. Los proyectos semanales han incluido dibujos de contornos ciegos, 'zentangles', teselados, recortes de espacio positivo / negativo y más. Estos son algunos ejemplos del trabajo del estudiante, con descripciones en sus propias palabras.



“Solía hacer zentangles todo el tiempo cuando iba a la escuela primaria Sweetbriar, así que me hizo muy feliz y emocionado hacer uno este año para mi clase de arte. Cuando mi maestro se desplazaba por la web mostrándonos algunos ejemplos de zentangles, había uno que se veía realmente genial y que, según él, sería más "avanzado". Por eso decidí demostrar que sería bastante fácil de hacer para mí, y supongo que lo hice. Escuchar música me ayuda a concentrarme mejor, y cuando la canción "Fire Drill" de Melanie Martinez tocó, eso fue lo que me dio la idea del patrón de fuego. Todo lo que hice a continuación fue mirar alrededor de mi habitación y fue entonces cuando se me ocurrieron más ideas”.

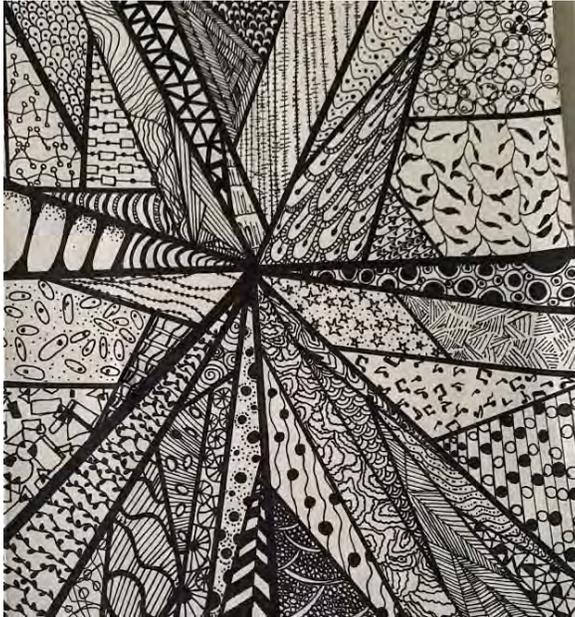
- Madi Doyle (7º grado)



“Para mi dibujo de contorno a ciegas, elegí dibujar el rostro de mi hermana. Tiene anteojos redondos (al estilo de Harry Potter) y pensé que la forma de sus anteojos complementaba su forma facial. Luego decidí agregar acuarela, ya que este es un aspecto más suave y quizás más abstracto. Me gusta la forma en que se combina. Aunque no creo que se vea realista, me gusta la forma en que parece algo abstracto. En clase, dimos vueltas en círculo diciendo cosas en las que queríamos trabajar como estudiante de arte y el arte abstracto era una de las cosas en las que quería trabajar”.

- Ariana Schreiner (6º grado)

## ARTISTAS DE LA ESCUELA INTERMEDIA, *continuó ...*



“Estábamos aprendiendo sobre el valor de la línea y creo que este proyecto de arte muestra lo que se puede hacer con las líneas. Me inspiré en un efecto de vidrio roto, haciendo que cada fragmento tenga un diseño de zentangle diferente. Incluí más de 40 diseños diferentes. También intenté agregar diferentes diseños en diferentes áreas, ampliando la variedad. Por ejemplo, si tuviera una nueva idea para dos diseños pero ambos incluían círculos, guardaría uno de los diseños para más adelante para que no estuvieran uno al lado del otro. Esta pieza no se inspiró en nada en particular, pero fue durante el comienzo del año, así que mi vida estaba bastante ocupada, lo que podría tener algo que ver con todos los zentangles compactos. Cuando miro esta pieza, automáticamente veo las líneas en negrita y los zentangles, luego viajo a las más grandes. Realmente disfruté haciendo este proyecto, y cada fragmento fue igualmente divertido”.

- Olivia Young (7º grado)

## 2020 - 21 Anuarios Gr. 8 (campus principal) a través de Gr. 12

¡EN VENTA AHORA, \$27 cada uno!

Cheques pagaderos a Corbett High School, por correo a:  
Corbett School District, 35800 E. Hist. Col. Riv. Hwy, Corbett, OR 97019  
El efectivo se puede llevar a la oficina del distrito en la misma dirección.

Compras en línea:

- Ve a <https://www.mymealtime.com> para configurar una cuenta (si no tienes una)
- Necesitará el número de identificación de la escuela de su estudiante
- Seleccione en el menú desplegable De la Escuela Secundaria: Grades 8-12 Yearbook \$27.00
- MealTime cargará su tarjeta de débito/crédito y también agregará una pequeña tarifa de transacción

*Las fotos de los estudiantes de 12º grado vencen en febrero.*

## **¡ESTUDIANTES DEL MES DE NOVIEMBRE!**

Nos gustaría reconocer a los Academia 8/9 y la escuela secundaria Corbett *estudiantes del mes de la!* Estos estudiantes fueron nominados por sus maestros como son las personas que mejor representan los valores de respect, inclusion, success, y excellence.



### **Octavo Grado: Taylor Young**

Taylor es siempre muy amable y respetuoso, y ayuda a los que la rodean.  
- Sra. White

Taylor es una luz brillante en mi salón de clases en línea. ¡Siempre está preparada, tiene una sonrisa en su rostro y trabaja muy bien con sus compañeros de clase! Me siento muy afortunado de tenerla en mi clase este año y espero poder enseñarle durante los próximos dos años.  
- Sra. Radulesk

Taylor ha demostrado lo que es ser un excelente estudiante durante el aprendizaje en línea. Participa activamente, completa todo su trabajo a fondo y a tiempo, comparte su video y ofrece respuestas cuando otros estudiantes están callados. Espero trabajar con Taylor en persona cuando regresemos al edificio. - Sr. Wise

Taylor es proactivo, busca aclaraciones cuando es necesario y trabaja duro para superar las expectativas. ¡Aprecio sus contribuciones en clase! - Sr. Young



### **Noveno Grado: Meagan Hyzer**

Meagan es una joven respetuosa, trabajadora y concienzuda. Ella apoya a sus compañeros y constantemente busca la excelencia en todo su trabajo. - Sr. Rondema

Meagan es fuerte en el esfuerzo académico. Siempre puedo contar con ella para estar lista con tareas de alta calidad. Siempre tiene la cámara encendida, participa voluntariamente en las discusiones y es madura para su edad. ¡Estoy agradecido de ser tu maestro! - Sra. Radulesk



### **Décimo Grado: Maiya DeBruin**

Maiya DeBruin es una fantástica participante durante la clase Zoom. ¡Es difícil ser positivo, perspicaz y enérgico en Zoom! Me alegro de que sea parte de mi clase este año. - Sra. Lizio-Katzen

Maiya es concienzuda y trabajadora, mira hacia adelante y gestiona bien el tiempo. Me encanta cómo participa en los análisis de la clase y se apresura a hacer preguntas. ¡Es un placer tenerte en clase! - Sra. Davis

Tuve a Maiya las últimas seis semanas y ella fue MUY participativa. Hizo que la enseñanza se sintiera virtualmente mucho mejor. ¡Gracias, Maiya! - Sra. Thole

## ESTUDIANTES DEL MES DE NOVIEMBRE ...*continúa*

### Undécimo Grado: Sophie Taylor



Sophie Taylor es una persona tremendamente encantadora y una estudiante dedicada. Ella es muy amable con todos y parece tener siempre una sonrisa en su rostro. La aprecio en el aula física y es una participante tan activa en Zoom. ¡Estoy tan contenta de seguir teniendo la suerte de tenerla como estudiante!

- Sra. Lizio-Katzen

Sophie Taylor es un rayo de sol. Ella SIEMPRE tiene una sonrisa en su rostro. Sophie siempre está dispuesta a ayudar y hace un esfuerzo adicional.

- Sra. Gibbs

Sophie es constantemente positiva y alegre. Ella trae alegría a la clase todos los días. - Sr. Rondema

Sophie es un rayo de sol muy positivo, simplemente ilumina la habitación. Ella es trabajadora y está al tanto de las cosas. Es genial volver a enseñarle yoga este año. - Sra. Ducey

Sophie es una persona de muy buen corazón que demuestra compasión por todos sus compañeros. Ella está bien organizada y trabaja duro para tener éxito. Es un placer tenerla en clase. - Sr. Wise

No tengo a Sophie este año, pero sé que es cálida y servicial. Aprecio su sonrisa, y especialmente cómo siempre organizó las pilas de entrega para mí! Gracias, Sophie. :) -- Sra. Thole



### Duodécimo Grado: Tolinda Sumpter

Tolinda Sumpter es una estudiante encantadora, amable, y considerada. Ella trabaja duro y es una persona fantástica para tener en clase. ¡Nuestra escuela tiene suerte de tener a Tolinda! - Sra. Lizio-Katzen

Tolinda ha sido una miembro maravillosa de Corbett. Además de ser siempre positiva, incluso en circunstancias difíciles y desafíos, se esfuerza por ayudar a sus compañeros de clase y es muy alentadora. - Sra. White

Tolinda es seria y trabajadora. Está comprometida a hacer su mejor trabajo. Ella es amable y servicial con sus compañeros. Tolinda es una gran parte de nuestra comunidad de yoga. - Sra. . Ducey

Tolinda hace todo lo que puede para ayudar. Cuando fue mi alumna el año pasado, me ofreció ayudarme a repartir documentos, etc. No hizo pasar desapercibido. Además, Tolinda trabaja duro en sus clases y participa activamente con sus compañeros de clase y maestros. Ella es una excelente estudiante y persona. - Sr. Wise

Tolinda no se avergüenza de encender el video y dejar de silenciar para participar en la clase. Ella trabaja duro para crear una experiencia educativa positiva para ella y los demás en la clase. - Sr. Young

Le enseñé a Tolinda en su segundo año, y recuerdo que ella siempre fue un punto brillante en la clase. Siempre tenía una sonrisa que ofrecer y una buena actitud para la clase. ¡Gracias, Tolinda! - Sra. Thole



**APOYO A LAS BECAS  
CORBETT EDUCACIÓN FUNDACIÓN**

Las asociaciones entre la Fundación de Educación de Corbett (CEF) y los restaurantes locales continúan generando dólares para nuestro programa de becas. Hasta ahora, hemos ganado suficientes fondos de eventos en Panda Express y Chipotle para casi financiar dos becas para graduados de Corbett la próxima primavera. **¡GRACIAS A TODOS LOS QUE COMPRARON UNA COMIDA DURANTE ESTOS EVENTOS!**

Si bien se han promulgado restricciones adicionales de COVID-19 para el condado de Multnomah durante las próximas semanas, nuestras asociaciones con restaurantes locales continúan brindándole oportunidades para ayudar a generar fondos de becas a través de pedidos para llevar, recoger y entregar. Nuestra próxima recaudación de fondos será en **Mod Pizza** el **jueves 3 de diciembre** (1844 NW Eastman Parkway, Gresham, Oregon). Sin costo adicional para usted, Mod Pizza otorgará el 20% de los ingresos obtenidos de este evento para becas. Para ayudar a Mod Pizza a prepararse adecuadamente para este evento, utilice el siguiente enlace para "reservar" su lugar lo antes posible.



<https://www.groupraise.com/events/165662> Los pedidos se pueden realizar a través del sitio web de pedidos en línea de Mod Pizza. Solo asegúrese de usar el código de cupón GR165662C.

Otra forma en que puede ayudarnos a financiar becas es a través de sus compras navideñas. Sin costo para usted, sonrío. Amazon y Fred Meyer proporcionarán fondos a CEF según la cantidad que gaste. Simplemente agregue Corbett Education Foundation a su perfil de cuenta de Amazon y / o su tarjeta Fred Meyer. Se accede a ambos programas a través de sus respectivos sitios web. Lo mejor es que no paga tarifas adicionales. ¡Simplemente compre como lo hace normalmente y los beneficios del programa de becas de CEF!

Si tiene alguna pregunta con respecto a cualquiera de estos elementos de CEF, comuníquese con cualquier miembro de la junta de CEF. Puede enviar mensajes a [dgranberg@corbitteducationfoundation.org](mailto:dgranberg@corbitteducationfoundation.org) o a [tlarsen6200@msn.com](mailto:tlarsen6200@msn.com). Tenga en cuenta que estos buzones de correo no se controlan a diario, por lo que puede llevar tiempo recibir una respuesta.

Le damos las gracias por su interés en la Fundación de Educación Corbett y esperamos que ustedes sean capaces de soportar **al Mod pizza el jueves 3 de diciembre!**

## DESDE LA SALA DE SALUD

Diciembre me da ganas de encender una gran fogata, mantenerme caliente y no hacer tanta actividad física, pero nuestro corazón, pulmones y cuerpo necesitan que nos mantengamos en movimiento.



El CDC tiene un gran recordatorio de que los estudiantes de 6 a 17 años de edad necesitan **60 minutos (1 hora)** o más de actividad física intensa de moderada a vigorosa todos los días. Fuente: Pautas de actividad física para estadounidenses, segunda edición. Disponible en <https://health.gov/paguidelines>, Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, División de Nutrición, Actividad Física y Obesidad AGOSTO de 2019.

Si usted y su estudiante no pueden hacer 60 minutos completos a la vez, intente haga porciones más pequeñas de 10 a 15 minutos varias veces al día. La Asociación Estadounidense del Corazón nos ha brindado algunas ideas geniales para tener en cuenta para el aire libre:

- caminar o caminar a paso ligero, trotar o correr, rastrillar hojas, quitar nieve, patinar sobre hielo, trineos, esquí de fondo y raquetas de nieve.

La AHA nos recuerda que debemos vestirnos en capas y mantenernos bien hidratados: <https://www.heart.org/>. Me gustaría escuchar las formas creativas y divertidas en que nuestros estudiantes y familias de Corbett se mantienen en movimiento durante el invierno.

¡Manténgase fuerte y saludable!  
Julie Nakamura, RN

---

## SERVICIOS DE ASESORÍA ESCOLAR

Si tiene preguntas sobre el acceso a los recursos en el Distrito Escolar de Corbett, llame a Servicios Estudiantiles al (503) 261-4235.

### Psicóloga escolar:

Dawn Becker - [dbecker@mesd.k12.or.us](mailto:dbecker@mesd.k12.or.us) - 971-238-1815

### Consejera (K-7):

Vanessa Knight - [vknight@corbett.k12.or.us](mailto:vknight@corbett.k12.or.us) - 503-261-4241

### Consejera (8- 12):

Helen Leedom - [hleedom@mesd.k12.or.us](mailto:hleedom@mesd.k12.or.us) - 971-236-2754

### Consultora de comportamiento:

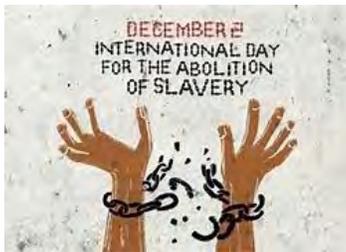
Anna McNeely - [amcneely@mesd.k12.or.us](mailto:amcneely@mesd.k12.or.us) - 503-750-7281

## DIVERSAS VOCES Y LOGROS



**El 1 de diciembre es Rosa Día de los parques.** La Sra. Parks fue una estadounidense activista en el movimiento de derechos civiles mejor conocida por su papel fundamental en el boicot de autobuses de Montgomery. El Congreso de Estados Unidos la ha llamado "la primera dama de los derechos civiles" y "la madre del movimiento por la libertad".

El 1 de diciembre de 1955, en Montgomery, Alabama, la Sra. Parks, costurera de una tienda departamental local, rechazó la orden de un conductor de autobús de ceder su asiento a un pasajero blanco. Después de su arresto por desobediencia civil al violar las leyes de segregación de Alabama, la comunidad negra boicoteó los autobuses de Montgomery durante más de un año. Una demanda federal de autobuses de Montgomery resultó en una decisión de que la segregación de autobuses es inconstitucional bajo la Cláusula de Protección Igualitaria de la 14ª Enmienda de la Constitución de los Estados Unidos.



**El 2 de diciembre es el Día Internacional de la Abolición de la Esclavitud.** El 2 de diciembre de 1949, la Asamblea General de la ONU adoptó la "Convención de las Naciones Unidas para la represión de la trata de personas y de la explotación de la prostitución ajena". El enfoque de este día es erradicar las formas contemporáneas de esclavitud, como la trata de personas, la explotación sexual, las peores formas de trabajo infantil, el matrimonio forzado y el reclutamiento forzoso de niños para su uso en conflictos armados.



**El 10 de diciembre es el Día Internacional de los Derechos Humanos.** El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de la ONU adoptó la Declaración Universal de Derechos Humanos, un documento histórico que proclama los derechos inalienables a los que toda persona tiene inherentemente derecho como ser humano independientemente de su raza, color, religión, sexo, idioma, política u otra. opinión, origen nacional o social, propiedad, nacimiento u otra condición. Disponible en más de 500 idiomas, según Guinness World Records, es el documento más traducido del mundo.



“¿Dónde, después de todo, comienzan los derechos humanos universales? En lugares pequeños, cerca de casa, tan cerca y tan pequeños que no se pueden ver en ningún mapa del mundo. [...] A menos que estos derechos tengan un significado allí, tienen poco significado en cualquier lugar. Sin una acción ciudadana concertada para defenderlos cerca de casa, buscaremos en vano el progreso en el mundo en general.” - **Eleanor Roosevelt**

### CELEBRACIONES DE DICIEMBRE:

- 10 al 18 de diciembre, Janucá
- 21 de diciembre, solsticio de invierno
- 25 de diciembre, Navidad
- 26 de diciembre - 1 de enero, Kwanzaa
- 31 de diciembre, víspera de Año Nuevo

## LOS ESTUDIANTES DE MATEMÁTICAS DE CORBETT LUGARAN EN LA COMPETENCIA NACIONAL!



Algunos de nuestros estudiantes de matemáticas avanzadas de la escuela secundaria están compitiendo en una competencia de matemáticas en curso, la Copa Caribou, a través de Concursos Caribou.

Hay 450 estudiantes en la competencia de muchos estados diferentes. Después de dos rondas (de seis), los estudiantes de Corbett se clasifican en el sexto, séptimo, octavo, noveno, veintidós y veintitrés en el país. ¡¡Enhorabuena y buena suerte en las próximas rondas!!

### 2da Ronda Rango Nacional

6º

7º

8º

9º

22º

23º

### Nombre

Alexa Gentry, 9º grado

Olivia McGrew, 9º grado

Mia LaFramboise, 9º grado

Alex Davidovici, 9º grado

Eden Conti, 10º grado

Isaiah Irving, 9º grado ;

---

## NOTICIAS de la PTA de DICIEMBRE!

¡Gracias a todos los que promovieron y donaron a MOVE-A-THON!

Los estudiantes lo hicieron muy bien y se movieron mucho! Profesores compartió fantásticos videos de MOVE-A-THON que nos inspiraron y nos hicieron reír.

Es la temporada de compras en línea, por favor apoye el PTA Corbett cuando compre en Amazon: [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com) y selecciona "Corbett Elem PTA".

Recordatorios PTA":

- Por favor continúe a escanear los recibos de los Box Tops
- reunión PTA Próxima a través de zoom es el 10 de diciembre<sup>1</sup> a las 6:30 pm
- Síguenos en Facebook en: <https://www.facebook.com/Corbett-PTA-104602239580480>
- Siga la escuela primaria en Instagram: [https://www.instagram.com/corbett\\_grade\\_school](https://www.instagram.com/corbett_grade_school)

---

## TIEMPO DE INCLEMENT Y EXPECTATIVAS DE APRENDIZAJE A DISTANCIA

El aprendizaje completo a distancia continuará para los estudiantes en días de nieve y hielo, incluso si la escuela está cerrada al personal debido a las inclemencias del tiempo. Los profesores enseñarán de forma remota y los estudiantes participarán de forma remota, tal como está sucediendo ahora. Los cortes de energía, por supuesto, no harán que esto sea posible. Pero mientras haya poder, ¡el aprendizaje puede continuar!



## **INFORMACIÓN para PADRES**

# Ley McKinney-Vento: Programa de educación para personas sin hogar

### **Si su familia vive en alguna de las siguientes situaciones:**

- En un refugio
- En un motel o campamento debido a la falta de un alojamiento alternativo adecuado
- En un automóvil, parque, edificio abandonado o autobús o estación de tren Se
- duplicó con otras personas debido a la pérdida de vivienda o dificultades económicas.

*Sus hijos en edad escolar pueden calificar para ciertos derechos y protecciones bajo la Ley Federal McKinney-Vento.*

---

### Sus hijos elegibles tienen derecho a:

- ❖ Recibir una educación pública adecuada y gratuita.
  - ❖ Inscribirse en la escuela de inmediato, incluso si no tiene los documentos que normalmente se requieren para la inscripción.
  - ❖ Inscribirse en la escuela y asista a clases mientras la escuela reúne los documentos necesarios.
  - ❖ Inscribirse en la escuela local; o continuar asistiendo a su escuela de origen (la escuela a la que asistieron cuando vivieron permanentemente o la escuela en la que estaban inscritos por última vez), si así lo prefiere.
    - Si el distrito escolar cree que la escuela que usted selecciona no es la mejor para sus hijos, entonces el distrito debe proporcionarle una explicación por escrito de su posición e informarle de su derecho a apelar su decisión.
  - ❖ Recibir transporte hacia y desde la escuela de origen, si lo solicita.
  - ❖ Recibir servicios educativos comparables a los que se brindan a otros estudiantes, de acuerdo con las necesidades de sus hijos.
- 

Si necesita más ayuda con las necesidades educativas de sus hijos, comuníquese con el enlace local del distrito escolar de Corbett, Melissa Davis, por correo electrónico a [mdavis@corbett.k12.or.us](mailto:mdavis@corbett.k12.or.us), o por teléfono al 503-261-4202, o la Directora de Servicios Estudiantiles, Jeanne Swift, por correo electrónico a [jswift@corbett.k12.or.us](mailto:jswift@corbett.k12.or.us).

*Si cree que sus hijos pueden ser elegibles, comuníquese con el enlace local para averiguar qué servicios y apoyos pueden estar disponibles.*



# ESTAMOS AQUÍ PARA LA JUVENTUD

## STUDENT HEALTH CENTERS

### Nuestros Servicios:

- revisiones
- vacunas
- enfermedad o lesión
- vacunas antigripales
- pruebas de COVID-19
- salud reproductiva
- recetas
- análisis clínicos
- terapia

### Llame para programar una cita

de 8:45 a.m. a 4:45 p.m.

➤ **David Douglas 503-988-3554**

**De lunes a viernes:** Consultas por teléfono, video y en persona

**1034 SE 130th Ave**

➤ **Parkrose 503-988-3392**

**De martes a viernes:** Consultas por teléfono, video y en persona

**Lunes:** Solo citas por teléfono y video

**12003 NE Shaver St**

➤ **Roosevelt 503-988-3909**

**De lunes a jueves:** Consultas por teléfono, video y en persona

**Viernes:** Solo citas por teléfono y video

**6941 N Central St**

Atendemos a niños y jóvenes de kínder a 12.º grado del condado de Multnomah, con o sin seguro.  
Nunca hay gastos de bolsillo.

Durante la COVID-19  
**No está solo**



Sabemos que el distanciamiento físico genera mayor preocupación y podemos brindarle ayuda. Para obtener una lista de recursos completos, visite: [oralert.gov/not-alone](http://oralert.gov/not-alone)

**Todas estas líneas de ayuda ofrecen servicios de traducción y son confidenciales.**

- Línea Directa Nacional de Prevención del Suicidio: 1-800-273-8255
- Línea Directa Nacional para Casos de Violencia de Género: 1-800-799-7233
- RAINN – Línea Directa Nacional para Casos de Acoso Sexual: 1-800-656-4673
- Youthline (Línea para jóvenes): llame al 1-877-968-8941 o envíe el mensaje de texto teen2teen al 839863 – Adolescentes disponibles de 4 p. m. a 10 p. m., hora del Pacífico.
- Línea SAFELINE de Oregón: 1-855-503-7233 (SAFE)  
Para denunciar abusos, abandono, explotación financiera o autoabandono de un adulto o niño.
- Centro de recursos para ancianos y discapacitados: 1-855-673-2372 (ORE-ADRC)

Para obtener más recursos, puede LLAMAR al: 211 o al 1-866-698-6155. TTY: marque 711 y llame al 1-866-698-6155.  
MENSAJE DE TEXTO: envíe su código postal al 898211 (TXT211). CORREO ELECTRÓNICO: [help@211info.org](mailto:help@211info.org)

**Si no puede usar este folleto, quizás conozca a alguien que si pueda. Mantenemos fuertes a nuestras comunidades.**

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, en braille o en el formato que usted prefiera. Escriba a [Oregon.MassCare@state.or.us](mailto:Oregon.MassCare@state.or.us). Aceptamos todas las llamadas por servicio de retransmisión o puede marcar el 711.

DHS Spanish 2468A



## CHILD FIND

Las escuelas públicas se asegurarán de que todos los estudiantes con discapacidades que sean elegibles para el jardín de infantes hasta los 21 años de edad, que residan dentro de su área de asistencia, tengan disponible una educación pública gratuita y adecuada en el entorno menos restrictivo. Los derechos de los niños con discapacidades y sus padres estarán protegidos de acuerdo con las leyes estatales y federales.

Los distritos escolares deben ubicar e identificar a las personas con discapacidades desde el nacimiento hasta los 21 años. Si usted o alguien que conoce tiene un niño con una discapacidad que puede necesitar educación especial y servicios relacionados, puede iniciar una derivación a través de las escuelas locales. La siguiente es una lista de los distritos escolares del Condado de Multnomah:

Distrito Escolar Centennial	503-760-7990
Distrito Escuela Corbett	503-261-4235
Distrito Escuela David Douglas	503-261-8209
Distrito Gresham-Barlow School	503-261-4650
Distrito School Parkrose	503-408-2118
Distrito escolar de Portland	503-916-3152
Distrito Reynolds Escolar	503-661-7200
Programa de temprana de Multnomah educación	503-261-5535

# Mantenga a su familia **cubierta** este año escolar



**Cobertura de salud gratuita**  
ofrecida por el estado de Oregón

Solicite OHP en **cualquier momento**

El Plan de Salud de Oregon (OHP) está disponible para **todos** los niños y adolescentes, **independientemente del estatus migratorio que:**

- Son menores de 19 años
- Cumplen con los ingresos y otros criterios

Aplica hoy. La ayuda es gratis.

Llame al **833-OHP-FORU** (833-647-3678) o busque un socio comunitario certificado local en [OregonHealthCare.gov/gethelp](http://OregonHealthCare.gov/gethelp).

Número de personas en la familia	Límite de ingresos mensuales de OHP para adultos*	Límite de ingresos mensuales de OHP para niños
1	\$1,467	\$3,243
2	\$1,983	\$4,382
3	\$2,498	\$5,521
4	\$3,013	\$6,659
5	\$3,528	\$7,798

\*Las personas embarazadas califican con un límite de ingresos mensual más alto.

**¿No califica para el Plan de Salud de Oregon?**  
**¡Aún tiene opciones!**

CuidadoDeSalud.gov  
último día para inscribirse:  
**Diciembre 15**



Número de personas en la familia	Límite de ingresos anuales para ayuda económica
1	\$51,040
2	\$68,960
3	\$86,880
4	\$104,800
5	\$122,720

Los niños, adolescentes y adultos pueden calificar para recibir asistencia financiera si compran un plan a través de [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov) y ganan menos del ingreso familiar anual que se muestra a la izquierda, si no son elegibles para OHP.

- Visite [CuidadoDeSalud.gov](http://CuidadoDeSalud.gov) o llame gratis al **800-318-2596** para inscribirse.
- Encuentre la **ayuda local gratuita** de un agente de seguros de salud o una organización comunitaria para inscribirse en [OregonHealthCare.gov/GetHelp](http://OregonHealthCare.gov/GetHelp) o llamando gratis al **855-268-3767** entre 8:00 de la mañana y 5:00 de la tarde de lunes a viernes.